

AUSGABE 4 / DEZEMBER 2008



gemeinde nachrichten

AMTLICHE NACHRICHTEN DER MARKTGEMEINDE BIEDERMANNSDORF

Frohe Weihnachten

*und ein gutes Neues Jahr 2009 wünscht
Ihre Gemeindevertretung*

Genießerrestaurant Jagdhof

2 mal Bar + 2 mal Dancefloor = 4 mal Stimmung!
Familie Fakler freut sich auf Ihren Besuch!

Der besondere Silvester

GUNTRAMSDORF / Genießen Sie einen besonderen Silvester und rutschen Sie mit DJ Bootsy stimmungsvoll ins Neue Jahr.

Das Silvester-Gala-Diner

Aperitiv

Honiggebeizter Thunfisch
auf Wasabi-Rettich

Gänseleber-Creme Brüllée
mit Apfel und Tresterbrandrosinen

Tomatenconsommè mit
Hummer Royal und Jakobsmuschel

Wildlachsgratin mit Sellerie
und Thymian

Kalbsrückenfilet und
geschmortes Kalbsbackerl
mit Pastinaken und Trüffelkohl

Maroni-Canache mit Maroneis

Sauschädel
mit Bauernbrot und Kren

Um rechtzeitige
Tischreservierung wird gebeten.

Preis pro Person: € 75,—,
das Gedeck: € 2,80

Anzeige

ESSEN • TRINKEN • SCHLAFEN



LANDHOTEL JAGDHOF

www.jagdhof.cc

Guntramsdorf, Hauptstraße 41, Tel.: +43/22 36/522 25

PENSION PERLAS

Inh. M. u. P. Klein

Perlasgasse 5
2362 Biedermannsdorf
email: office@pension-perlas.at
www.pension-perlas.at

Tel.: 0043-2236-73292
Fax: 0043-2236-73292-11
Mobil: 0664-5208489

Licht ideen Licht ideen Licht ideen

Krammer

ELEKTROINSTALLATIONEN

2362 Biedermannsdorf, Mühlengasse 26

Tel.: 02236 / 73 779

Mobil: 0699 / 100 47 659

KET Krammer Elektro Technik **KET**

www.elektro-krammer.at

office@elektro-krammer.at

()
**BESTATTUNG
MÖDLING**
Begleitung in Würde

Abholungen
Überführungen im In- und Ausland
Erd- und Feuerbestattungen
Exhumierungen
Trauergespräche auf Wunsch zu Hause
Druck von Parten und Trauerbildern
Individuelle Gestaltung von Trauerfeiern

24' TÄGLICH RAT UND HILFE IM TRAUERFALL

WIENER VEREIN - KOOPERATIONSPARTNER

Mödling Badstraße 6 Mo-Fr 8-15 Uhr Tel.: 02236/485 83	Brunn am Geb. Kirchengasse 12 Mo-Fr 8-15 Uhr Tel.: 02236/377 697	Perchtoldsdorf Marktplatz 11 Mo-Fr 8-12 Uhr Tel.: 01/866 83 - 80	Kaltenleutgeben Ortsfriedhof nach Vereinbarung Tel.: 02238/778 66
--	---	---	--

24' Abholdienst: 02236/485 83 | www.bestattung-moedling.at

Fahrschule Wr. Neudorf



Ing. Gerhard Ebner

Eumigweg 3 (Freizeitzentrum)

Tel: 02236/629 13

www.fahrschule-wienerneudorf.at

- Nonstop- und
- Intensivkurse
- Führerschein mit 17 (L17)
- Mopedprüfungen

Intensivkurse 2008:

Dezember

24.12. - 5. 1. 2008



Allen unseren Fahrschülern,
**FROHE WEIHNACHTEN
UND EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR**

Autos mit Klimaanlage !

Beatrix Dalos
Bürgermeisterin



Liebe Biedermannsdorferinnen! Liebe Biedermannsdorfer!

Ein turbulentes Jahr neigt sich dem Ende zu. National wie international bestimmen wirtschaftliche sowie gesellschaftliche Ereignisse unseren Alltag. Auch ein neuer Nationalrat wurde in diesem Herbst gewählt, die Banken- und Finanzkrise wirkt sich auf unser Leben aus. Beinahe täglich erfahren wir von Konkursen, Insolvenzen und MitarbeiterInnenabbau. Dennoch spielt sich das unmittelbare Leben in unserer Gemeinde ab. Wir können in Biedermannsdorf auf ein erfolgreiches Jahr mit vielen sozialen Errungenschaften zurückblicken.

Ganz besonders freut es mich, dass wir es endlich geschafft haben, für unsere Jugend einen Treffpunkt zu organisieren. Nach monatelangen Diskussionen hat sich nun der Gemeinderat einstimmig dazu entschlossen, den Jugendtreff in dem ehemaligen

SPÖ-Volkshaus (Ecke Perlasgasse / Josef Bauer-Straße) zu errichten. Dieser Treffpunkt liegt mir besonders am Herzen, da die Jugend die Träger unserer Zukunft ist. Auch mit dem Neuzw. Ausbau unseres Kindergartens liegen wir genau im Zeitplan sodass wir Anfang März auch die neuen Gruppen in Betrieb nehmen können.

Vergangene Woche waren Kinder unserer 3. Klasse der Volksschule im Gemeindeamt zu Besuch. Nachdem sie Einblicke in den Aufgabenbereich jeder einzelnen Abteilung bekommen hatten konstituierte sich in spielerischer Form ein Kinder-Gemeinderat, bei dem Gerold Piskernik zum Kinder-Bürgermeister und Levin Gottl zu dessen Stellvertreter gewählt wurden. Hoherfreut zeigten sich die beiden, dass sie am selben Abend die offizielle Gemeinderatssitzung eröffnen durften.

Gerade in der Advent- und Weihnachtszeit suchen wir nach Möglichkeiten, mit Familie und Freunden ruhige Stunden verbringen zu können. Zur Einstimmung auf diese friedliche, besinnliche Zeit soll die neu errichtete Weihnachtsbeleuchtung an und über der Ortsstraße sowie der alljährliche Adventmarkt seinen Beitrag leisten. Dieser findet heuer zum ersten Mal im Perlashof statt.

13 Hütten verschiedenster Vereine und Organisationen sowie die wundervoll stimmungsvolle Beleuchtung bringen nicht nur Kinderaugen zum Staunen. Neben dem bewährten Ponyreiten und Kinderbasteln lockt heuer auch für die »Kleinen und Großen« erstmalig ein 100 Quadratmeter großer Eislaufplatz, der uns durch zahlreiche Sponsoren ermöglicht wurde. An dieser Stelle einen herzlichen Dank an alle beteiligten Firmen sowie an unsere Außendienstmitarbeiter unter der Leitung von Wolfgang Steindl. Das hier von ihnen geschaffene weihnachtliche Ambiente lädt deshalb Alt und Jung zum Verweilen und Genießen ein.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen und Ihrer Familie ein friedvolles und besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes und vor allem gesundes 2009.

Ihre



Kinderbürgermeister Gerold Piskernik mit Bgm. Beatrix Dalos und seinem »Vize« Levin Gottl



Josef Spazierer
Vizebürgermeister

Liebe Biedermansdorferinnen! Liebe Biedermansdorfer!

Der traditionelle Biedermansdorfer Adventmarkt wurde am 29. November 2008 erstmals im Perlashof eröffnet. Diesem Schritt sind viele Diskussionen um den Standort Kirchenplatz oder Perlashof mit den Vereinen im Ort vorangegangen. Letztendlich freue ich mich über die kooperative Haltung aller Mitwirkenden zu einer gemeinsamen Lösung. Das Ambiente des Hofes, sowie der wunderschöne Lichterschmuck in Verbindung mit den zahlreichen Hütten der Aussteller laden zu einem angenehmen und besinnlichen Besuch ein. Für unsere Kinder wurde ein ca. 100 Quadratmeter großer Eislaufplatz mit den modernen »Super-Glide-System« errichtet und steht selbstverständlich kostenlos während den Öffnungszeiten des Adventmarktes zur Verfügung. Diese Kinderattraktion wurde durch Firmen, die mit der Gemeinde zusammenarbeiten, gesponsert. Auch an den kommenden Wochenenden finden spezielle Kinderprogramme statt. Mein besonderer Dank gilt den Mitarbeitern des Bauhofes unter der Führung von Wolfgang Steindl, die beim Aufbau des Marktes und auch bei der Montage der Weihnachtsbeleuchtung hervorragende Arbeit geleistet haben. Mit dieser Beleuchtung im Perlashof, auf der Ortsstraße sowie auch erstmalig in der Siegfried Marcus Straße setzen wir auf modernste LED-Technologie, welche energiesparend,

langlebig, umweltschonend und mit hoher Leuchtkraft versehen ist. Auch der große Christbaum, wie abgebildet, erstrahlt in diesem neuen Licht, wobei eine Lampe nur 1,5 Watt verbraucht.

Auch Gemeinden in Niederösterreich haben durch die derzeitige Krise der Finanzwirtschaft Steuergelder verloren, da spekuliert wurde. In Biedermansdorf ist man mit den notwendigen Rücklagen immer sehr sorgfältig umgegangen und wurden diese konservativ angelegt, wodurch wir keine Verluste hinnehmen mussten. Das Jahr 2008 werden wir im vorgesehenen Budget-Rahmen abschließen und einen Überschuss auf das kommende Jahr vortragen. Auch der Schuldenstand hat sich im heurigen Jahr geringfügig reduziert. Für 2009 ist im ordentlichen Haushalt ein Betrag von 6.818.600 Euro und im außerordentlichen Haushalt eine Summe von 1.012.400 Euro vorgesehen.

Im Frühjahr 2009 wird die Wohnhausanlage Weidengasse und auch der Kindergartenzubau fertig gestellt. Beim Projekt »Betreutes Wohnen« gibt es intensive Gespräche mit den



Wunderschön beleuchteter
»Christbaum« beim
Feuerwehr-Denkmal

Planungsbüros sowie mit den Anrainern, um eine für alle befriedigende Lösung des Standortes zu erzielen.

Ich würde mich freuen, viele BiedermansdorferInnen beim Adventmarkt anzutreffen. Ich danke allen Ausstellern für ihr Engagement und wünsche Ihnen und Ihren Familien ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches 2009.

Ihr

Neujahrskonzert der NÖ Tonkünstler

▪ Das Neujahrskonzert des NÖ. Tonkünstlerorchesters findet am Montag, dem **12. Jänner 2009** statt. Gesonderte Einladungen mit dem genauen Programm werden zeitgerecht an alle Haushalte ergehen. Der Kartenvorverkauf beginnt am Montag, dem **15. Dezember 2008** um 07.30 Uhr im Gemeindeamt. Wir ersuchen um Verständnis, dass telefonische Bestellungen nicht entgegen genommen werden können.

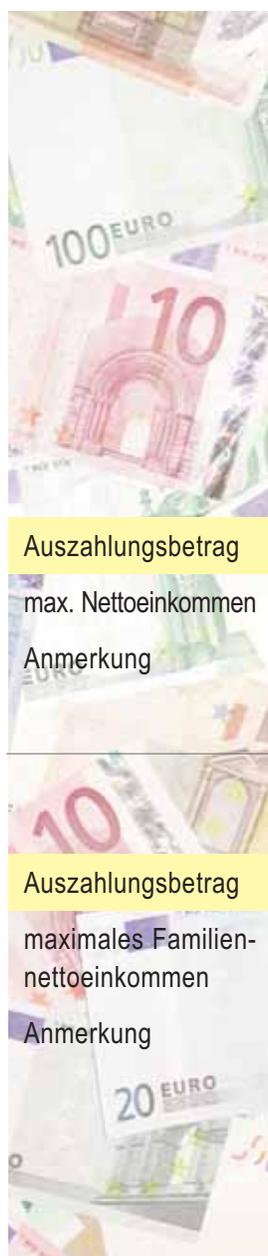
Unterstützungserklärung Post-Volksbegehren

▪ Aufgrund der vom ÖIAG-Vorstand beabsichtigten Schließung eines Großteils der österreichischen Postfilialen wurde von den Belegschaftsvertretern der Österr. Post AG Unterstützungserklärungen zur Einleitung eines Volksbegehrens in den Filialen aufgelegt. Diese werden von der zuständigen Wählerevidenz hinsichtlich des ordentlichen Wohnsitzes der Unterstützungswilligen bestätigt. **Achtung!** Aufgrund der Rechtsituation hat eine Unterstützungserklärung nur dann Gültigkeit, wenn die Unterschrift persönlich vor dem zuständigen Referenten (Hr. Ruhland/1. Stock/Gemeindeamt) geleistet wird!



Weihnachtsaktion '08

▪ Im Jahr 2008 führt die Gemeinde wieder eine Weihnachtsaktion für Pensionisten, kinderreiche Familien und Menschen mit besonderen Bedürfnissen durch. Mit Gemeinderatsbeschluss vom 23. Oktober 2008 wurden untenstehende Beträge und Einkommensgrenzen festgesetzt. Die Auszahlung der Beträge der Weihnachtsaktion erfolgt am **18. Dezember 2008** von 15.00 bis 17.00 Uhr im Gemeindeamt. Wir ersuchen Sie, Ihren Anspruch unter Vorlage des letzten Pensionsabschnittes bzw. Lohnnachweises während der Öffnungszeiten im Gemeindeamt bis spätestens **16. Dezember 2008** anzumelden.



	Alleinstehende Pensionisten	Ehepaare Pensionisten	Pflegegeldbezieher Stufe 1 - 3	Pflegegeldbezieher Stufe 4 - 7
Auszahlungsbetrag	75,-	121,-	101,-	140,-
max. Nettoeinkommen	668,10	1.075,08	668,10	668,10
Anmerkung	auch Sozialhilfeempfänger	auch Sozialhilfeempfänger	Nettoeinkommen ohne Pflegegeld	Nettoeinkommen ohne Pflegegeld
	Menschen im Pensionistenheim	Halb- und Vollwaisen	Personen mit besonderen Bedürfnissen	Familien ab 3 minderjährigen Kindern
Auszahlungsbetrag	75,-	53,-	232,-	58,- / Kind
maximales Familiennettoeinkommen				1.483,08
Anmerkung		bis zum 18. Lebensjahr	Ausübung eines Berufes aufgrund der Behinderung nicht möglich	Einkommensgrenze erhöht sich mit jedem weiteren Kind um 260,10

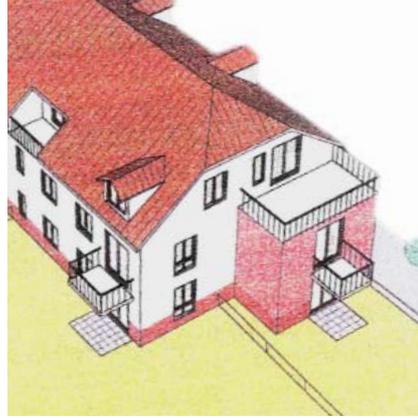


Christbaumverkauf im Perlashof

▪ Im Perlashof werden in der Zeit vom **6. bis 23. Dezember** bei Vollmondphase geschnittene Waldviertler Christbäume täglich von 11:00 bis 19:00 Uhr zum Verkauf angeboten. Für nähere Information kontaktieren Sie bitte Herrn Johann Wagner unter Tel. 0664/765 16 23.

Schneeräumung - Bitte beachten!

▪ Die Eigentümer von Liegenschaften im Ortsgebiet haben gemäß § 93 der Straßenverkehrsordnung dafür zu sorgen, dass die entlang ihrer Liegenschaften in einer Entfernung von nicht mehr als 3 Metern vorhandenen Gehsteige und Gehwege einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von **06.00 bis 22.00 Uhr** von Schnee und Verunreinigungen gesäubert, sowie bei Schnee und Glätteis bestreut sind. Ist ein Gehsteig nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in einer Breite von einem Meter zu säubern und zu bestreuen. In einer Fußgängerzone oder Wohnstraße ohne Gehsteige gilt diese Verpflichtung für einen ein Meter breiten Streifen entlang der Häuserfronten. In diesem Zusammenhang eine **Bitte an die Autofahrer**: Bedenken Sie, dass bei Schneefall die Schneeräumung nur gut funktionieren kann, wenn der Schneepflug Platz zum Fahren hat. Bedenken Sie dies bitte beim Abstellen Ihres Kraftfahrzeuges!



Startwohnung zu vergeben

▪ In der Josef Bauer-Straße 4 wird eine Startwohnung frei.

	Top 4b/2
Wohnfl. (m ²)	51,78
FB*	18.429,87
Miete/Monat	359,87
Autoabstellplatz	ja

Interessenten haben die Möglichkeit, sich für diese Wohnung bis spätestens **30. Dezember 2008** im Gemeindeamt zu bewerben. Bei der Vergabe sind folgende Faktoren ausschlaggebend:

- » Biedermannsdorfer Gemeindeglieder, (Hauptwohnsitz seit mindestens 3 Jahren im Ort oder Verbringung der Kindheit in Biedermannsdorf
- » Volljährigkeit bis maximal 30 Jahre
- » Österreichische bzw. EU-Staatsbürgerschaft
- » derzeitige Wohnsituation (muss aus dem Antrag hervorgehen)
- » Vorlage des Einkommensnachweises

*Finanzierungsbeitrag

Straßenkehrung in den Wintermonaten

▪ In den Monaten November, Dezember, Jänner und Februar ist die genaue Einhaltung des Kehrplanes aufgrund widriger Wetterverhältnisse nicht immer gewährleistet. In diesem Zeitraum können die Verkehrsflächen nur dann gesäubert werden, wenn es die Witterung zulässt.



Feiertagsbetrieb in der Jubiläumshalle

▪ Die Jubiläumshalle ist an folgenden Tagen geschlossen:
23.12.2008
24.12.2008 - Heiliger Abend
25.12.2008 - Christtag
26.12.2008 - Stefanietag
27.12.2008
31.12.2008 - Silvester
01.01.2009 - bis 14.00 Uhr

KLEINANZEIGEN



Polster-Sitzgarnitur

in sehr gutem Zustand kostenlos abzugeben. Fabrikat Knoll/Steyr. Bestehend aus 2 Eckteilen und 3 Zwischenelementen. Maße (LxHxT) 290x70x90cm. Selbstabholung erforderlich. Besichtigung nach tel. Vereinb. 02236/73 766.

Eigentumswohnung

Verkaufe wunderschöne, helle und ruhige Eigentumswohnung in Biedermannsdorf Wohnfläche 88m² im 1. Stock, zzgl. Keller und Garage, Kaufpreis 149.950,- € plus WBF, nähere Infos unter 0664/82-41-604

Weihnachtsaktion der Volkshilfe NÖ

▪ Weihnachtsstress? Den lassen Sie am besten gar nicht aufkommen. Die Weihnachtsmenüs der Volkshilfe von Essen zuhause können Ihnen die Weihnachtsfeiertage erleichtern. Genießen Sie die Weihnachtsfeiertage, ohne für sich oder Ihre Lieben zu kochen. Überlassen Sie die Zubereitung der Speisen uns. Um nur 15 Euro (anstatt 30) erhalten Sie Ihren Weihnachts-Testkarton! Er enthält sieben Hauptgerichte, wie zum Beispiel ein gebackenes Schweinschnitzel mit Reis. Die Zubereitung ist denkbar einfach und Sie können essen, wann Sie es wünschen. Sie bestellen und die Volkshilfe liefert die Speisen tiefgekühlt zu Ihnen nach Hause.

Das Sortiment ist groß und für jeden Geschmack ist etwas dabei. Von Hausmannskost bis zu leichten Gerichten auch für spezielle Diäten, wie Diabetiker, cholesterinarme oder vegetarische Kost gibt es eine große Auswahl. Weitere Informationen über die aktuelle Speisekarte erhalten Sie bei den MitarbeiterInnen der Volkshilfe NÖ. Bestellen Sie im Rahmen unserer Weihnachtsaktion Ihren Testkarton, und wir liefern Ihnen diesen zum ehestmöglichen Zeitpunkt. Bestellungen für den Aktionskarton nehmen wir bis 31. Dezember 2008 entgegen auf unserer

Bestell-Hotline: 0676/8700 26520

Die MitarbeiterInnen der Volkshilfe Niederösterreich wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück und Gesundheit für 2009!



mit dem Josef-Schöffel-Förderungspreis 2008 - Die Mödlinger Berg- und Naturwacht

Die Josef-Schöffel-Förderungspreise des Landes Niederösterreich für besondere Verdienste im Naturschutz sind am 18. September im Rahmen eines feierlichen Festaktes im Stift Klosterneuburg an zehn von einer Fachjury nominierte Personen und Vereinigungen verliehen worden.

Die NÖ Berg- und Naturwacht - Ortsgruppe Föhrenberge-Mödling und Wienerwald Südost erhielt den Preis für vier Jahrzehnte aktive Naturschutzarbeit. Die Ortsgruppe, die ihren Vereinssitz in Perchtolds-

dorf in der Stuttgarterstraße hat, betreut zahlreiche Naturschutzgebiete und Naturdenkmäler im gesamten Bezirk Mödling, trägt zur Bewusstseinsbildung für den Naturschutz in der Bevölkerung bei und sucht dabei gezielt den Kontakt zur Jugend. Im Jahr 2007 hat die Ortsgruppe mit 23 Mitgliedern mehr als 7000 Einsatzstunden geleistet. Der Landesrat für Natur- und Umweltschutz, DI Josef Plank, überreichte den Naturschutzpreis an Bezirksleiter Karl Lenk (l.).

Geschichten zum Vorlesen

Im Schuljahr 2007/2008 hatte ich Gelegenheit, den Kindern in zwei Klassen unserer Volksschule Geschichten, die teils ich, teils meine Frau geschrieben haben, vorzulesen. Angeregt wurden die Erzählungen durch Wortspenden der Kinder selbst. Ich danke Frau Schuldirektor Fenkart und Frau Lehrerin Tschurl, dass sie mir bei der Erfindung der Geschichten freie Hand gelassen haben. Zu danken habe ich auch unserer Bürgermeisterin, Frau Beatrix Dalos, dafür, dass sie den Druck der Geschichten als Buch ermög-

licht hat. Ein Erlös aus dem Verkauf des Buches kommt zur Gänze der Biedermansdorfer Volksschule zu Gute. Genaueres über die Entstehung des Buches und die Autoren ist im Buch zu finden. Auch im laufenden Schuljahr lese ich neue Geschichten den Schülern und Schülerinnen vor. Diese ehrenamtliche Tätigkeit macht mir und den Kindern viel Freude. Das Buch wurde in die Österreichische Nationalbibliothek aufgenommen und mit der Signatur 1,884.562-C.neu- inventarisiert. *Erich Weinmüller*



Mag. Günter Maurer
Finanzreferent

Gemeindebudget Voranschlag 2009

Sehr geehrte Biedermansdorferinnen!
Sehr geehrte Biedermansdorfer!

In der Gemeinderatssitzung vom 3. Dezember 2008 wurde der Voranschlag 2009 mit großer Mehrheit beschlossen. Das Budget 2009 ist geprägt von der für viele überraschend aufgetretenen Finanzkrise, die uns alle in unbestimmtem Ausmaß trifft bzw. treffen kann.

Gerade in wirtschaftlich schweren Zeiten ist die öffentliche Hand gefordert, Investitionen nicht zurück zu halten, sondern als sicherer Auftraggeber die Wirtschaft zu beleben. Unter diesem Eindruck ist auch der Voranschlag 2009 gestaltet und es werden, trotz beachtlicher Ausgaben für den Zubau des Kindergartens im heurigen Jahr, viele Projekte im nächsten Jahr realisiert.

Die Einnahmen und die Ausgaben des ordentlichen Haushalts werden mit 6.818.600 Euro veranschlagt. Für den außerordentlichen Haushalt werden Mittel in Höhe von 1.012.400 Euro bereitgestellt.

Die wesentlichen Vorhaben im kommenden Jahr gliedern sich wie folgt:

- Es ist geplant, die Ortsbeleuchtung in den nächsten 5 Jahren im gesamten Ortsgebiet durch energiesparende, optisch einheitliche Leuchten (analog zur Ortsstraße) zu ersetzen. 2009 werden 125.000 Euro dafür bereitgestellt.
- In der Jubiläumshalle sind weitere Renovierungsmaßnahmen notwendig.

Unter anderem sollen der Eingangsbereich, die Kegelbahn und der Restaurantbereich neu gestaltet werden. Dafür wird ein Betrag von 364.400 Euro vorgesehen.

- Im kommenden Frühjahr wird unserer Feuerwehr ein neues leistungsfähiges Tanklöschfahrzeug übergeben. Die letzte Rate für den Ankauf in Höhe von 163.000 Euro wird nach Auslieferung beglichen.
 - Nach Fertigstellung des Kindergartenbaus wird die Freianlage neu gestaltet und mit neuen Spielgeräten ausgestattet. Dafür und für die Ausstattung einer zusätzlichen Gruppe werden 81.500 Euro vorgesehen. Für die Abrechnung des Zubaus stehen 2009 noch 220.000 Euro zur Verfügung.
 - Die Außenfassade und Teile der Überdachung in der Volksschule sind seit langem renovierungsbedürftig. Im heurigen Jahr wurde mit den Arbeiten gestartet. Für 2009 wird für die Fertigstellung ein Betrag von 74.000 Euro bereitgestellt.
 - Nach 13 Jahren Einsatz ist die Leistungsfähigkeit der Kehrmaschine unseres Bauhofes stark gesunken und nur durch hohe Reparaturkosten wieder herzustellen. Es ist daher geplant, ein speziell auf unsere Bedürfnisse abgestimmtes Gerät im Wert von 130.000 Euro anzuschaffen.
- Neben den großen Projekten sind

noch andere Infrastrukturmaßnahmen mit kleinerem Investitionsvolumen wie folgt vorgesehen:

- Neubepflanzung der Wienerstraße
- Systematischer Austausch der Wasserzähler auf Funkbetrieb
- Renovierung aller Müllinseln im Ort
- ein zusätzlicher Fußgängerübergang

Das Finanzierungspaket ist sehr maßvoll geschmiedet. Die Bedeckung aller Ausgaben erfolgt durch die Einnahmen im ordentlichen Haushalt, durch Fremdfinanzierung und durch die Auflösung von Rücklagen. Einnahmenseitig ist aufgrund der Wirtschaftskrise nur von geringen Steigerungen auszugehen. Der sinkende Rohölpreis und der allgemeine Investitionsrückgang sollten jedoch bewirken, dass Einsparungen in der Beschaffung möglich sind.

In den letzten Wochen konnte man in den Medien immer wieder hören, dass auch österreichische Gemeinden finanzielle Verluste durch Fremdwährungskredite bzw. durch Veranlagungen in Aktien oder diversen Aktienfonds verbuchen mussten.

Auch ich wurde schon mehrfach von besorgten Bürgern zu diesem Thema kontaktiert. In der Marktgemeinde Biedermansdorf wurde seit jeher eine vorsichtige, vorausschauende Finanzpolitik betrieben. Dazu gehört selbstverständlich, dass Rückstellungen sicher angelegt werden und dass bei der Kreditaufnahme kein Risiko eingegangen wird. Der Bürger hat das Recht, dass mit seinem Geld sorgfältig umgegangen wird.

Ich wünsche Ihnen auf diesem Wege ein frohes Weihnachtsfest, ein erfolgreiches Neues Jahr und vor allem Gesundheit!



So erreichen Sie uns:

Zentrale Josef Bauer-Str. 27
2362 Biedermannsdorf
Filiale Pottendorfer Str. 25/3/4
1120 Wien
Tel. 01/798 16 81
Fax 01/798 16 81 - 20
Mobil 0699/13 33 31 15
E-Mail info@24StundenPflege.at
Web www.24StundenPflege.at



Personenbetreuung von Profis

»24-STUNDEN-PFLEGE« SEIT 1. DEZEMBER 2008
MIT STANDORT IN BIEDERMANNSDORF

Liebe BiedermannsdorferInnen!

Als Geschäftsführer von *24StundenPflege* freut es mich, dass wir seit Dezember 2008 auch mit einem eigenen Standort in Biedermannsdorf vertreten sind. Durch die Übernahme von VVKAP, einem der ersten Anbieter von Permanentbetreuung in Österreich, konnte 24StundenPflege das Einsatzgebiet jetzt auf Niederösterreich, Wien und das Burgenland ausweiten. Viele unserer selbständigen PersonenbetreuerInnen verfügen bereits über eine langjährige Erfahrung

in der Betreuung von unterstützungsbedürftigen, älteren Menschen.

Folgende Leistungen können wir Ihnen anbieten:

- Rund-um-die-Uhr-Betreuung durch selbständige PersonenbetreuerInnen, welche Sie bei hausnahen Dienstleistungen, bei der Lebensführung und als GesellschafterInnen unterstützen. Darüber hinaus dürfen Personenbetreuer nach ärztlicher Anordnung bzw. nach Anordnung einer diplomierten Pflegekraft beispielsweise auch Arzneimittel verabreichen, Verbände anlegen, subkutan Insulin und Heparin injizieren sowie den Blutzucker kontrollieren.

- Sicherstellung einer kontinuierlichen Betreuung, sollte ein(e) BetreuerIn erkranken bzw. ihre Betreuung beenden.
- Sicherstellung der Qualitäts-sicherungsmaßnahmen durch qualifizierte diplomierte Gesundheits- und Krankenpflegepersonen
- Fixe Bezugspersonen für Sie bei *24StundenPflege* - wir orientieren uns an einem Bezugsbetreuungssystem
- Unterstützung bei behördlichen Abwicklungen (Förderansuchen, Pflegegeld,...)

Wir bieten Ihnen im Bedarfsfall gerne ein unverbindliches und kostenloses Beratungsgespräch an.

Josef Haunschmid & das Team von

Impressum: Medieninhaber und Verleger: Marktgemeinde Biedermannsdorf | Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Ing. Johannes Unterhaller, beide 2362 Biedermannsdorf, Ortsstraße 46 T02236/71131, Fax 02236/71131-85, www.biedermannsdorf.at, gemeinde@biedermannsdorf.at, Layout und Gestaltung Hannes Zellner, Ortsstr. 46, 2362 Biedermannsdorf, h.zellner@biedermannsdorf.at | Marketing und Herstellung: Donau Forum Druck GesmbH, 1120 Wien, Walter-Jurmann-Gasse 9, T01/803 01 35





Märchenstunde



Perlasgasse 10
2362 Biedermannsdorf
T 02236 / 716 10
biedermannsdorf.bvoe.at

Öffnungszeiten
Di 10-12:30 u 15-19:00
Do 10-12:30 u 15-18:00



Biedermannsdorf
Treffpunkt Bibliothek



Dr. Peter Mitmasser

Stefan Karch

Eva Rossmann

Ereignisreiche Wochen

Das letzte Quartal im Jahr neigt sich dem Ende zu und ereignisreiche Wochen liegen hinter uns. Anfang Oktober verabschiedete sich unsere Bibliotheksleiterin Heidi Kroiß, um wieder in ihren ursprünglichen Beruf zurück zu kehren. Neben der Fortführung des gewohnten Bibliotheksbetriebes schaffte sie es, durch viel persönlichen Einsatz und mit neuen Ideen unsere Bibliothek den Bedürfnissen und Anforderungen der heutigen Zeit anzupassen und sie für weite Kreise attraktiv zu gestalten. Sie regte auch die Teilnahme an der österreichweiten Aktion „Österreich liest. Treffpunkt Bibliothek“ in der Woche vor dem Nationalfeiertag an und konnte Eva Rossmann, Peter Mitmasser und Stefan Karch für Lesungen gewinnen.

Dr. Peter Mitmasser las Auszüge aus seinem Buch »Glück aus dem Supermarkt« und Eva Rossmann

gewährte uns Einblicke in ihren neuen Mira Valensky - Krimi »Russen kommen«. Sie erweckten mit ihren spannenden Vorträgen bei vielen Zuhörern Lust auf mehr. Beim Buffet, für das die Gruppe Gemeinsam gesorgt hatte, konnte man noch lange mit der Autorin und dem Autor plaudern und Bücher signieren lassen.

Auch die Volksschulkinder kamen in der Bibliothek auf ihre Kosten. Der bekannte Kinderbuchautor und Illustrator Stefan Karch entführte die Schüler in ein Theater der Fantasie. Er erzählte aus seinen Büchern und ließ die Figuren aus seinen Geschichten in einem Puppenspiel lebendig werden. Gerne beantwortete Stefan Karch die vielen Fragen der Schüler zu seiner Arbeit und seinem Leben.

Bei einem Besuch in der Bibliothek erstellten wir mit den Schülerinnen und Schülern der 3. Klasse Volksschule (Frau Dantlgraber) unter dem Motto

»Biedermannsdorf liest« Fragebögen, um die Lesegewohnheiten der Biedermannsdorfer zu erforschen. Die Kinder führten mit großem Eifer Interviews in Schule, Hort, Kindergarten, Jubiläumshalle, Gemeindeamt, Bank, Post und vor mehreren Geschäften. Geduldig wurden die Fragen von kleinen und großen Leuten beantwortet. Die Auswertung zeigte reges Interesse der Bevölkerung an aktueller Literatur.

Dienstagvormittag geht es bei uns jetzt immer lebhaft zu. Klassen der Volksschule Biedermannsdorf besuchen uns in regelmäßigen Abständen. In verschiedenen Projekten werden zum Beispiel moderne Bilderbuchillustrationen verglichen oder alte und neue Märchen erarbeitet und nachgespielt. Auch eine Klasse der Volksschule Hyrtl - Platz aus Mödling hat sich wieder für einen Besuch angemeldet. Im Advent möchten wir Sie noch herzlich zu einer gemütlichen



Biedermannsdorf liest
Bibliothek 20.-26. Oktober 2008



auch Bgm. Beatrix Dalos besuchte »Biedermannsdorf liest«



VERANSTALTUNGEN

von GGR Rudolf Kind

»Simpl« & »Rigoletto« 2009 vorreservieren!



Veranstaltung einladen. Frau Dr. Dragostinoff wird uns am 17. Dezember um 17:00 Uhr im Rahmen der Vortragsreihe »Literatur am Nachmittag« Hermann Hesses Werk »Siddharta« näherbringen.

Eine erlesene Vorweihnachtszeit wünscht Ihnen das Bibliotheksteam *Susanne Kind & Monika Fürsatz*

TERMINE

17.12.2008 17:00

»Literatur am Nachmittag«
Hermann Hesse - »Siddharta«

21.01.2009 17:00

»Literatur am Nachmittag«
Nagib Machfus -
»Der Dieb und die Hunde«

12.02.2009 19:00

Vortrag von Ing. Windholz:
»Gehölze im Hausgarten«

18.02.2009 17:00 »Literatur am
Nachmittag«: Elias Canetti: »Die
Stimmen von Marrakesch«

Die Marktgemeinde Biedermannsdorf hat sich für 2009 wieder Kartenkontingente für 2 Fahrten reserviert:

Im März 2008 ins Wiener Kabarett »Simpl« und im Juli zu den Opernfestspielen in St. Margarethen

Die Preise für das Kabarett Simpl bewegen sich je nach Preiskategorie zwischen 25 und 28 Euro (zusammenhängend) und für die Fahrt nach St. Margarethen um ca. 68 Euro (je nach Buskosten hinsichtlich Teilnehmerzahl).

Unbedingt schon jetzt Karten im Gemeindeamt sichern!

Da ein Festauftrag für die Karten bis 4. Februar 2009 beim Simpl bzw. bis 15. März bei Rigoletto erfolgen muss, sollten Sie sich bereits jetzt Ihre Karten im Gemeindeamt sichern. Die Rechnung an Sie mit dem genauen Preis und der Sitzplatzzuteilung erfolgt dann zu den obigen Terminen. Für Rigoletto werden bei der Anmeldung 30 Euro als Anzahlung pro Karte eingehoben.

»Ein großes Gwirks«
Do. 12. März 2008
im Kabarett »Simpl«
von Michael Niavarani und
Albert Schmidleitner

»Rigoletto«
von Giuseppe Verdi
Fr. 10. Juli 2009
Opernfestspiele in
St. Margarethen





1
3



2
4



5



1 4

Mag. Johann Luisser und Helene Wildenauer wurden gemeinsam mit Karl Glasel sen., Josef Wildenauer, Frida Weghuber und Johann Neuninger für ihre Verdienste um die Pfarre Biedermannsdorf ausgezeichnet

2 3

Anlässlich 40 gemeinsamer Ehejahre feierten wir gemeinsam mit Hedwig und Franz Selleny sowie Irene und Ferdinand Wlaschitz ihre Rubinhochzeit

5

Angeregtes Gespräch zur Feier des Abschlusses der Außenrestaurierung unserer Pfarrkirche zwischen Finanzref. Mag. Günter Maurer, Pfarrer Dr. Bernhard Mucha und Bgm. Beatrix Dalos

Herbst in der Pfarre

Biedermannsdorf stand ganz im Zeichen der Verbundenheit. Verbundenheit mit der Pfarrkirche, Verbundenheit mit der Familie, mit dem Ehepartner.

Anlässlich der Dankfeier für die abgeschlossene Außenrenovierung der Kirche wurde am 12. Oktober 2008 nicht nur den vielen privaten Spendern, der Erzdiözese Wien, dem Bund und dem Land NÖ sowie der Gemeinde Biedermannsdorf gedankt, es wurden auch jene geehrt, die über viele Jahre ehrenamtlich in unserer Pfarrgemeinde tätig waren und viel-

fach immer noch sind: Karl Glasel, Mag. Hans Luisser, Baumeister Ing. Johann Neuninger, Frida Weghuber, Leni und Josef Wildenauer.

Die Versteigerung eines von Frau Renate Orehounig zur Verfügung gestellten Bildes erzielte dank des Geschicks unseres Altbürgermeisters Johannes Unterhalser zu unserer aller Freude den sagenhaften Preis von 800 Euro.

In einem Impulsreferat im Anschluss an die Kindermesse am 19. Oktober 2008 konnte Pfarrer Dr. Bernhard Mucha vielen interessierten

Eltern Anregungen zur Erziehung und Entwicklung starker Persönlichkeiten geben.

Im Rahmen der Messe für besondere Ehejubiläen durften wir am 26.10.2008 Zeuge der berührenden Feier von zwei Rubinhochzeiten sein. Hedy und Franz Selleny sowie Erika und Ferdinand Wlaschitz erneuerten an diesem Tag ihr Eheversprechen und bewiesen uns nach 40 Ehejahren, dass allen Statistiken zum Trotz Ehe gelingen und Liebe durch Höhen und Tiefen immer noch wachsen kann.

DAS NÖ-WETTER

Kalt, regnerisch, stürmisch & graulich

Wetterlage: Ein Tiefdruckgebiet sorgt für trübe Stimmung in allen Landesteilen. Blätter fallen von den Blumen, die Sat-Schüsseln werden dasselbe tun. In den Niederungen an-derer TV-Anbieter macht sich ebenso Unzufriedenheit breit.

Vorschau: Ein mächtiges Kabel-Hoch sorgt für Auflockerung. Mit dem Kabel-Allwetterpaket können Sie in Ruhe Ihr Patschenkino genießen, im

www verweilen oder im günstigen Festnetz plaudern.

Aussichten: Das herannahende Kabel- Allwetterpaket für TV, Web & Telefon zusammen um nur 39,90 bringt für Sie beste Aussichten.

3 Monate und keine Anschlusskosten **gibts gratis** dazu. Das Kabel hat eben immer Saison. Nachfragen lohnt sich: 02236/455 64-0.



kabelsignal
TV + WEB + TELEFON

* Aktion gültig bis 15.1.2009 für Grundentgelte der gewählten Produkte, exklusiv für Haushalte in von kabelsignal versorgten Objekten, für neue Verträge & kann nicht auf bestehende angerechnet werden, 12 Mon. Mindestvertragsdauer, Preise inkl. MwSt., Leistungsumfang laut jeweils gültigem Tarifblatt. Aktion nicht mit anderen kabelsignal Aktionen kombinierbar.

Anzeige

Gemeindeamt-Bürgerservice

Ortsstraße 46, 2362 Biedermannsdorf
T 02236/71131-32, Fax DW 85
www.biedermannsdorf.at
gemeinde@biedermannsdorf.at
Mo-Mi 08:00-12:00
Do 08:00-12:00 u 14:00-19:00
Fr 08:00-12:00
Sprechstunden der Bürgermeisterin*
Do 08:00-10:00 u 14:00-18:00
Sprechstunden des Vizebürgermeisters*
T 0664/62 37 491

*nach vorheriger tel. Terminvereinbarung

Altstoffsammelzentrale

Wienerstraße 155
2362 Biedermannsdorf
T 0664/358 11 09 (Wirtschaftshofleiter)
bauhof@biedermannsdorf.at
Di 09:15-12:00
Mi 14:00-17:00
Do 09:15-12:00
Sa 11:00-17:00

Abfallwirtschaftsverband

Südstadtzentrum 1/20
2344 Maria Enzersdorf
T 02236/73940 Fax. DW 12
www.abfallverband.at/moedling
gvamoedling@kabsi.at

KOBV - Behindertenverband

Babenbergerg. 13, 2340 Mödling
Ihr Berater in Biedermannsdorf
GR Wilhelm Stockbauer
T 0676/78 21 924
www.kobv-moedling.at.tt

Bibliothek Biedermannsdorf

Perlasg. 10, 2362 Biedermannsdorf
T 02236/71610
www.biedermannsdorf.bvoe.at
bibliothek@biedermannsdorf.at
Di 10:00-12:30 u 15:00-19:00
Do 10:00-12:30 u 15:00-18:00

NÖ Landeskindergarten

Schulweg 3, 2362 Biedermannsdorf,
T 02236/72744
kindergarten.bied@aon.at
Mo-Do 07:00-17:00
Fr 07:00-16:00

Volksschule

Schulweg 7
2362 Biedermannsdorf
T. (02236) 713 31
www.vsbiedermannsdorf.ac.at

Hort

Siegfried-Ludwig-Platz 1
2362 Biedermannsdorf
T (02236) 72000
Mo-Fr 07:00-17:00

Krabbelstube

Siegfried-Ludwig-Platz 1
2362 Biedermannsdorf
T 0676/87 87 31 302
Mo-Fr 07:00-17:00



Eltern-Kind-Zentrum

Perlasgasse 12, 2362 Biedermannsdorf
Infotel. 0676/49 44 055
Leitung: Mag. Ursula Gföllner

Stillberatung

Info: Annemarie Kern
T 02236/72336

Mutterberatung

Claudia Graf u Dr. Martin Radon
jeden 2. Di im Monat, 15:00-16:30

Babytreff

Edith Neumann
T 02236/710008
Di 09:00-11:00*

Spielgruppen

»Stöpselgruppe« (14 Monate - 2 Jahre)
Do 08:45-09:45*
Fr 10-11:00*
»Zwergelgruppe« (2 Jahre bis
Kindergarteneintritt)
Do 09:45-11:15*
Fr 08:30-10:00*
»Maxigruppe« (ab 2 1/2 Jahren)
Mi 09:00-11:00*

Seniorentreff

Perlasgasse 12, 2362 Biedermannsdorf
Mo**,Fr 15:00-18:00
Edith Brenneis T 02236/76782
Erika Smutny T 02236/76193
*außer Ferien
** mit Gymnastik

Veranstaltungen

Dezember 2008

- 12.12. Weihnachtsfeier**
15:30 Gasth. Broschek (Pensionisten)
- 13.12. Weihnachtsfeier**
15:00 Jubiläumshalle (KSV-Fußball)
- 12.12. Rorate im Advent**
06:00 Pfarrhofkapelle
- 13.12. Weihnachten in aller Welt**
10:00-12:00 | Eltern-Kind-Zentrum
Perlasgasse 12
Anmeld: T0664/88 43 08 29
- 13.12. Aktive Märchenstunde**
16:00 mit Steffi & Robert im Rahmen
»Adventmarkt im Perlashof«
- 13.12. Benefizpunschfest**
17:00 Radlheurigen Holzgruber
- 14.12. »Kairos«**
17:00 Chordarbietung im Perlashof
- 15.12. Weihnachtsfeier im Seniorentreff**
15:00 Perlasgasse 12
- 15.12. Weihnachtsfeier in der Volksschule**
17:00 Volksschule
- 15.12. Vorverkaufsbeginn Neujahrskonzert**
07:30 Gemeindeamt (Gemeinde)
- 16.12. Keksebacken für Kindergartenkinder**
15:15-17:15 | Eltern-Kind-Zentrum
Perlasgasse 12
Anmeld: T0664/88 43 08 29
- 16.12. Seniorenbund-Wintersonnwendfeier**
17:00 bei Fam Schnörch
- 17.12. Literatur am Nachmittag**
Nobelpreisträger: Ref. Dr. Lisa
Dragostinoff / Hermann Hesse:
»Siddharta«
17:00-18:00 Bibliothek
- 18.12. Dartmouth Symphony Orchestra**
18:00 Benefizkonzert eines kanad.
Chores zugunsten der Kirchen-
renovierung
Kartenvorverkauf zum Regiebeitrag
von 6 Euro jeden Sonntag nach der
Hl. Messe in der Pfarre
Biedermansdorf
- 19.12. Rorate im Advent**
06:00 Pfarrhofkapelle
- 19.12. »Dornröschen«**
17:00 Ballettdarbietung in
der Jubiläumshalle
- 20.12. Ponyreiten**
16:00-18:00 Kirchenplatz
- 21.12. »Traditionelles zur Weihnachtszeit«**
16:00 Benefizkonzert des
ArtEnsembles in der Pfarrkirche
mit Sammlung für das Hospiz Mödling
Spendenkonto: RAIKA Bieder-
mannsdorf, BLZ 32.250, Kto. 506.170





- 24.12. Heiliger Abend**
 16:00 Krippenandacht
 16:00-18:00 Ausgabe des Lichts von
 Betlehem am Kirchenplatz
 23:00 Christmette
- 25.12. Christtag**
 10:15 Hirtenamt
- 26.12. Stefanie tag**
 09:00 Evangelischer Gottesdienst
 10:15 Eucharistiefeier
- 28.12. Fest der Heiligen Familie**
 10:15 Eucharistiefeier
- 31.12. Silvester**
 18:30 Jahresschlussmesse

Jänner 2009

- 1.1. Neujahr**
 10:15 Hl. Messe zum Jahresbeginn
- 3./4./5.1. Sternsingeraktion**

- 6.1. Heilige 3 Könige**
 10:15 Hl. Messe der Sternsinger
- 12.01. Neujahrskonzert**
 19:30 Jubiläumshalle (Gemeinde)
- 16.01. »Licht für die Welt«**
 Benefizveranstaltung des
 gleichnamigen Vereins
 19:00 Mödling, Pfarrsaal/Elisabethstr.
www.licht-fuer-die-welt.at
- 17.01. Blumenball**
 19:30/20:30 Einlass/Beginn
 Jubiläumshalle (ÖVP)
- 17.01. KUNSTgenuss**
 18:30 Biedermansdorfer Stuben
 Jubiläumshalle (Bdorfer. Künstler)
- 21.01. »Literatur am Nachmittag«**
 17:00-18:00 Gemeindebibliothek
- 23.01. Bauernbundball**
 20:00 Jubiläumshalle (ÖVP)
- 30.01. Neujahrsschießen**
 Fam. Martin Wimmer (Seniorenbund)
- 30.01. Weibergschnas**
 19:00 Jubiläumshalle (SPÖ)
- 01.02. Hl. Messe mit Kerzenweihe**
 18:30 Uhr Pfarrkirche (Pfarre)
- 05.02. Club Nachmittag**
 17:00 Perlasgasse 12 (Seniorenbund)
- 12.02. »Gehölze im Hausgarten«**
 Vortrag Ing. Windholz
 19.00 Perlasgasse 10 (Bibliothek)
- 12.02. Seniorentanzen**
 20:00-21:00 Mühlengasse 50
 (Seniorenbund)
- 15.02. Kinderfasching**
 15:00 Jubiläumshalle (ÖVP)

Wochenenddienste

PRAKTISCHER ARZT

13./14. Dez.	Biedermannsdorf Parkstr 2 MR Dr Hana Fuhrich T 02236/73 237
20./21.	Vösendorf Ortsstr 101-103 Dr Eva Kressler T 01/699 19 80
24./25.	Hennersdorf Hauptstr 56 Prof Dr Franklin Krause T 02235/81 867
26.	Vösendorf Ortsstr 101-103 Dr Eva Kressler T 01/699 19 80
27.	Vösendorf Ortsstr 101-103 Dr Eva Kressler T 01/699 19 80
28.	Vösendorf Ortsstr 154 Dr Gerlinde Miehl T 01/699 19 604
31.	Leopoldsdorf Hauptstr 29 MR Dr Abou-Harb T 02235/423 37
01. Jän.	Leopoldsdorf Hauptstr 29 MR Dr Abou-Harb T 02235/423 37
03./04.	Vösendorf Ortsstr 101-103 Dr Eva Kressler T 01/699 19 80
06.	Biedermannsdorf Parkstr 2 MR Dr Hana Fuhrich T 02236/73 237
10./11.	Biedermannsdorf Parkstr 2 MR Dr Hana Fuhrich T 02236/73 237
17./18.	Hennersdorf Hauptstr 56 Prof Dr Franklin Krause T 02235/81 867
24./25.	Vösendorf Ortsstr 154 Dr Gerlinde Miehl T 01/699 19 604
31./01. Feb.	Leopoldsdorf Hauptstr 29 MR Dr Abou-Harb T 02235/423 37
07./08.	Vösendorf Ortsstr 101-103 Dr Eva Kressler T 01/699 19 80

ZAHNARZT

Mödling Enzersdorfer Str 5 Dr Alfred Riesser T 02236/22 651	6
Mödling Schöffelpl. 3 Dr Karl Hausenberger T 02236/23 335	5
Biedermannsdorf Parkstr 8 Dr Felix Rümmele T 02236/72 520	1
Biedermannsdorf Parkstr 8 Dr Felix Rümmele T 02236/72 520	3
Mödling Hauptstr 79 Dr Susanna Seemann T 02236/44 927	4
Mödling Hauptstr 79 Dr Susanna Seemann T 02236/44 927	4
Gumpoldskirchen Garteng 8 Dr. Berthold Kowarsch T 02252/62 353	7
Gumpoldskirchen Garteng 8 Dr. Berthold Kowarsch T 02252/62 353	1
Mödling Schöffelpl. 3 Dr Karl Hausenberger T 02236/23 335	3
Gumpoldskirchen Garteng 8 Dr. Berthold Kowarsch T 02252/62 353	5
Mödling Elisabethstr 13 Dr Peter Standenat T 02236/42 765	2
Breitenfurt Hauptstr 82 Dr Alexander Löschnak T 02239/36 40	1
Brunn/Geb Wienerstr 24 Dr Lucia Wienerroither T 02236/33 474	7
Kaltenleutgeben Promenadeg 30 Dr Peter Messner T 02238/71 287	6
Perchtoldsdorf Schremsg 10 Dr Robert Wojtek T 01/865 77 77	5

APOTHEKE

Apothekenübersicht

1	Mödling Freiheitspl 6 Apotheke Mag Hans Roth OHG T 02236/24290 SCS-Vösendorf Top 261 SCS-Apotheke Mag R Zajic T 01/6999897 Brunn/Geb. Wiener Str 98 Drei-Löwen-Apotheke T 02236/312445
2	Brunn/Geb Enzersdorferstr 14 Apotheke »Maria Heil d. Kranken« T 02236/32751 Guntramsdorf Hauptstr 18a Apotheke »Zum Hl Jakob« T 02236/53472
3	Mödling Elisabethstr 17 Alte-Stadt-Apotheke T 02236/22243 Laxenburg Schloßpl 10 Marien-Apotheke T 02236/71204 Ma Enzersdorf Hauptstr 19 Bären-Apotheke T 02236/304180

4	Ma Enzersdorf Südstadtzentrum 2 Südstadt-Apotheke T 02236/42489 Hinterbrühl Hauptstr 28 Apotheke »Zur Hl Dreifaltigkeit« T 02236/26258 Guntramsdorf Veitlinerstr 4-6 Apotheke »Zum Eichkogel« T 02236/506600
5	Mödling Wienerstr 5 Salvator-Apotheke T 02236/22126 Vösendorf Ortsstr 101-103 Amadeus-Apotheke T 01/6991388
6	Mödling Badstr 49 Georg-Apotheke T 02236/24139 Perchtoldsdorf S-Kneipp-G 5-7 Marien-Apotheke T 01/8694163 Biedermannsdorf S-Marcus-Str 16b Feld-Apotheke T 02236/710171
7	Wr Neudorf Bahnstr 2 Central-Apotheke T 02236/44121 Perchtoldsdorf Marktpl 12 Apotheke »Zum Hl Augustin« T 01/86990295



Dr. Marcus Fink
Facharzt für Chirurgie, Oberarzt
am Thermenklinikum Mödling
Johanna Kaltnerplatz 1A
2362 Biedermansdorf
T 0699/107 98 080
www.docfink.com



Kassenordination in Guntramsdorf

Dickdarmkrebsvorsorge

Der Dickdarmkrebs ist die häufigste Krebstodesursache in Österreich. Wussten Sie, dass jeder 17. Österreicher an Dickdarmkrebs erkrankt (6 % der österreichischen Bevölkerung)? Wussten Sie, dass jährlich 5000 Personen an Dickdarmkrebs erkranken? Jeder zweite an Dickdarmkrebs Erkrankte stirbt auch daran.

Diese Art der Erkrankung hat, eine entsprechend frühe Diagnose vorausgesetzt, bei optimaler Therapie eine sehr gute Prognose. In vielen Fällen kann dann auch eine Heilung erzielt werden. Zu den Entstehungsursachen gehören erbliche Faktoren, Ernährungsgewohnheiten, übermäßiger Alkoholkonsum oder zum Beispiel das Rauchen.

Die allermeisten Dickdarmkarzinome entstehen aus zunächst gutartigen Vorstufen (Polypen). Diese brauchen mehrere Jahre, um in eine bösartige Form (Karzinom) überzugehen. Diese Zeitspanne kann nun zur Prävention, d.h. Vorsorge genutzt werden.

Dazu stehen zwei Möglichkeiten zur Verfügung. Zunächst der Test auf Blut im Stuhl. Dies ist ein einfacher Test, bei welchem eine geringe Menge Stuhl ausreicht, die dann auf kleinste Blutmengen untersucht wird.

Die aussagekräftigste diagnostische Methode, welche häufig allerdings

auch gleichzeitig die Therapie darstellt, ist die Coloskopie. Hierbei wird der gesamte Dickdarm mittels Videoendoskop untersucht. Zusätzlich ist es dabei auch möglich Proben zu entnehmen und Polypen komplett zu entfernen.

Diese Untersuchung ist seit einigen Jahren auch im Vorsorgeprogramm der Krankenkassen beinhaltet.

Die Empfehlung lautet: Test auf Blut im Stuhl ab dem 40. Lebensjahr jährlich, Coloskopie ab dem 50. Lebensjahr alle 5-10 Jahre.

Die Coloskopie kann ambulant und mit Betäubung des Patienten durchgeführt werden. Eine Vollnarkose ist nicht notwendig.

Durch eine Früherkennung des Dickdarmkrebses kann diese Erkrankung bestens behandelt werden und die Aussichten auf eine vollständige Heilung sind deutlich erhöht.



Info für meine Patienten aus Biedermansdorf

■ Ab 12. Jänner 2009 ändern sich meine Kassen-Ordinationsadresse und Ordinationszeiten wie folgt:

Kassen-Ordination

Möllersdorferstraße 35
(Ecke Nelkenweg/Möllersdorfer Str.)
2353 Guntramsdorf

Mo 08:00-11:00 u. 14:30-17:00
Di 08:00-11:00 u. 14:30-17:00
Do 08:00-11:00 u. 14:30-17:30
Fr 08:00-11:00

sowie nach tel. Vereinbarung
Tel 02236/50 68 19

Privat-Ordination

(nur nach tel. Vereinbarung)
Perlasgasse 65/3
2362 Biedermansdorf

Dr. med. univ. Sabine Herndl

ist Ärztin für Allgemeinmedizin und tätig im Auftrag der Marktgemeinde Biedermansdorf sowie Schulärztin der Volksschule Biedermansdorf und bietet (an): alle Kassen, Blutabnahmen, Infusionstherapie, Vorsorge- und Führerscheinuntersuchungen sowie Magnetfeldtherapie und Akupunktur



Feuerwe

135 Jahre Freiwillige Feuerwehr Biedermannsdorf

Das Wochenende vom 7. bis zum 9. November stand ganz im Zeichen der Feiern zum 135-jährigen Bestehen der FF Biedermannsdorf sowie dem 35-jährigen Bestehen der Feuerwehrjugend Biedermannsdorf. Begonnen wurden die Feierlichkeiten mit einer Festsitzung am Freitagabend im Pfarrstadl. Kommandant HBI Werner Wlaschitz konnte über 100 geladene Gäste, darunter auch Bürgermeisterin Beatrix Dalos, Altbürgermeister und NÖ Landtagspräsident a.D. Ing. Leo Eichinger sowie den Bezirksfeuerwehrkommandanten LFR Franz Koternetz begrüßen. Zugskommandant Alexander Melbinger ließ in einer eindrucksvollen Präsentation die letzten 135 Jahre Revue passieren. In zahlreichen Arbeitsstunden hatte er alte

Fotos und Fakten gesammelt, die die Geschichte von 135 freiwilligen Jahren für Biedermannsdorf und seine Bevölkerung aufzeigten. Fr. Bürgermeisterin Beatrix Dalos dankte in ihrer Ansprache für die Leistungen der Feuerwehr für den Ort und zeichnete im Anschluss an ihre Rede zahlreiche Kameraden für ihre Leistungen mit hohen Auszeichnungen der Gemeinde aus. Auch von den weiteren Rednern, Altbürgermeister Eichinger und Bezirksfeuerwehrkommandant Koternetz, kamen nur lobende Worte für das Wirken der Feuerwehr in Biedermannsdorf. Von Kommandant Wlaschitz wurden auch noch einige Kameraden im Rahmen dieser Festsitzung befördert. Nach einer abschließenden Videoreportage, welche von Schüler/innen der HLW Biedermannsdorf gedreht wurde, konnten sich die Festgäste an einem umfangreichen Buffet erfreuen.

Als Fortsetzung der Feierlichkeiten gestalteten wir am Samstag und am Sonntag eine Ausstellung im Pfarrstadl, welche von zahlreichen Ortsbewohnern besucht wurde. Im Rahmen dieser Ausstellung wurde uns vom Präsidenten des Lions Club Biedermannsdorf, Ing. Andreas Schuster, eine Spende von 3000 Euro übergeben, welche für die Anschaffung eines Mannschaftstransportfahrzeuges verwendet wird. Ein weiterer Höhepunkt an diesem Wochenende war der Besuch der Heiligen Messe, welche von unserem Feuerwehrkuraten Dr. Bernhard Mucha in der Biedermannsdorfer Kirche abgehalten wurde. Im Anschluss an diese Messe wurde auch unsere neue Tragkraftspritze gesegnet, welche ihre Feuertaufe beim Brand von mehreren Strohtristen Anfang November beim Badeteich bereits bestanden hat.



Unsere Mannschaft im Jubiläumjahr

Vor der Festmesse (links oben) wurde in der Wienerstraße das revitalisierte Marterl, mit dem Hl. Florian, unserem Schutzpatron in der nordseitigen Bildnische, im Beisein von Feuerwehrkameraden von Pfarrer Dr. Bernhard Mucha eingeweiht.



Kdt. Werner Wlaschitz, Zivilschutzreferent GGR Franz Mayer, Verw. Robert Vagner und Bgm. Beatrix Dalos zeigen sich erfreut über das rege Bürgerinteresse zur 135-Jahr-Feier im Pfarrstadel



Zahlreiche historische Uniformen, Geräte, Aufzeichnungen und vieles mehr konnten als Zeitzeugen des 135jährigen Bestehens unserer Freiwilligen Feuerwehr besichtigt werden



Ehrungen der Gemeinde.

Medaille in Bronze für 10 Jahre Mitgliedschaft:

Reinhold Frank, Markus Heidenreich, Klaus Kotschy, Alexander Melbinger, Thomas Pfeifer, Gerald Pitsch, Philipp Pögner, Markus Steindl, Andreas Tatai, Bernhard Tröszter, Robert Vagner und Herbert Wimmer

Medaille in Silber für 20 Jahre Mitgliedschaft:

Dr. Michael Flener, Martin Gartner, Benedikt Hanzalek, Mathias Reinhöfner, Michael Streb, Albert Ullrich und Werner Wlaschitz

Ring in Silber für 25 Jahre Mitgliedschaft:

Hans Wimmer

Medaille in Gold für 30 Jahre Mitgliedschaft:

Josef Spazierer und Thomas Valenta

Ring in Gold für 40 Jahre Mitgliedschaft

Rudolf Krammer sen. und Karl Glasl

Ehrenzeichen in Gold für 50 Jahre Mitgliedschaft

Karl Glasel sen. und Friedrich Huber

Beförderungen.

Im Zuge dieses Festaktes wurden Michael Streb zum Oberbrandmeister, Alexander Pfeifer und Markus Heidenreich zum Brandmeister, Philipp Pögner, Bernhard Tröszter und Harald Meixner zum Löschmeister sowie Carsten Absenger zum Feuerwehrmann befördert.

Jahressammlung.

Wir möchten uns an dieser Stelle nochmals recht herzlich für ihre großzügigen Spenden im Rahmen

der Haussammlung im November bedanken. Die Spenden werden ausschließlich für die Anschaffung von neuen Ausrüstungsgegenständen bzw. für Schutzbekleidung verwendet.

Wir möchten auf diesem Wege allen Biedermansdorfer/innen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünschen.
Ihre Freiwillige Feuerwehr Biedermansdorf

PS. Weitere Informationen erhalten Sie wie gewohnt auch in unseren Schaukästen am Dorfweg und auf der Ortsstraße beim Johanna Kaltner Platz sowie auf unserer Homepage.

www.ffbiedermansdorf.at

Kleingartenverein Biedermansdorf
c/o Obm. Johann Wagner
Schöffelgasse 13
A-2362 Biedermansdorf
M 0664/765 16 23



Landesweite Auszeichnung

2. Platz bei der NÖ Kleingartenpreisverleihung 2008

Der Kleingartenverein Biedermansdorf nahm heuer erstmalig an dem Wettbewerb »NÖ Kleingartenpreis 2008« teil. Zur Teilnahme am NÖ Kleingartenpreis waren alle Kleingärten und Siedlergärten im Landesverband der Kleingärtner NÖ berechtigt. Die Siegerinnen und Sieger wurden anhand aussagekräftiger Kleingarten-Fotos ausgewählt und kürzlich auf der »Garten Tulln« ausgezeichnet. In der Kategorie »Anzahl der eingereichten und angenommenen Objekte« konnten wir den zweiten Platz erreichen. Dies ist eine

Auszeichnung für alle Mitglieder, welche mit ihrer Pflege und Gestaltung zu einem wunderschönen Bild unserer Anlage beitragen.

Aktiv auch im Advent.

Unser Weihnachtsstand im Perlaschhof ist seit Samstag, dem 29.11. täglich für Sie geöffnet. Wir freuen uns, Sie mit Glühwein, Glühmost, Bier, Würsteln und Gulaschsuppe verwöhnen zu dürfen.

Der Vorstand des Kleingartenvereins wünscht Ihnen eine ruhige und besinnliche Vorweihnachtszeit, frohe Weihnachten und ein erfolgreiches Jahr 2009.



Lions-Club Biedermansdorf

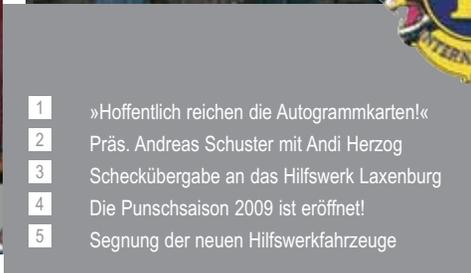
Andi Herzog zu Besuch am Punschstand.

Ein riesengroßer Andrang herrschte, als der Rekordnationalspieler und amtierende Teamtrainer des Österreichischen Fußball-Nationalteams, Andreas Herzog, dem Lions-Club die Ehre gab und für mehr als 150 Personen am Kirchenplatz Punsch ausschenkte.

Er scheute sich auch nicht, mit den anwesenden Gästen Fachgespräche über Fußball zu führen und die gestellten Fragen zu beantworten.

Trotz der kalten Witterung nahmen auch viele »kleine« Bewunderer die Möglichkeit wahr, mit Andi Herzog auf Tuchfühlung zu gehen und freuten sich über viele gegebene Autogramme, die sie sich allerdings mit ihrem Fachwissen über Fußball erst verdienen mussten. Da man aber weiß, dass der Fußball einen hohen Stellenwert für die Kinder hat, musste der amtierende Teamtrainer mehrmals seinen Stift zücken und sei-





- 1 »Hoffentlich reichen die Autogrammkarten!«
- 2 Präs. Andreas Schuster mit Andi Herzog
- 3 Scheckübergabe an das Hilfswerk Laxenburg
- 4 Die Punschseason 2009 ist eröffnet!
- 5 Segnung der neuen Hilfswerkfahrzeuge

r dienen»

annsdorf im Advent 2009

nen Namen auf T-Shirts, Kappen und andere Dinge schreiben.

Mit Gewissheit kann man sagen, dass das Kommen von Andi Herzog eine Bereicherung war und so zum netten und angenehmen Abend beigetragen hat. Andi erfüllte die Wünsche vieler Kinder und leistete einen wichtigen Beitrag zur karitativen Arbeit des Lions- Clubs Biedermannsdorf.

Wir hoffen, dass auch Andreas Herzog diesen Abend als einen schönen erlebt hat und freuen uns auf ein Wiedersehen!

Lions Club Biedermannsdorf spendet Hilfswerk-Auto.

Am Samstag, dem 22. November, wurde der Lions-Punschstand 2008 am Biedermannsdorfer Kirchenplatz traditionell mit Musik eröffnet. Trotz des schlechten Wetters fanden sich weit mehr als 100 Besucher ein, um den »ersten« Punsch der Saison zu kosten. An diesem Eröffnungstag wurde aber nicht nur Punsch in diversen Variationen ausgeschenkt, sondern es gab auch einen besonderen Grund zum Feiern, nämlich

die feierliche Übergabe eines an dem Hilfswerk gespendeten Autos. Hierbei handelte es sich um einen Skoda Fabia im Wert von 9.730 Euro. Die Kosten dafür hat der Lions-Club Biedermannsdorf zu 100 % übernommen. Präsident Andreas Schuster übergab dabei einen symbolischen Scheck sowie die Autoschlüssel an Gunther Hampel, den Landesgeschäftsführer des Niederösterreichischen Hilfswerks sowie an Heinrich Schneider, Vorsitzender des Laxenburger Hilfswerkes. Dieses Auto wird ab sofort in Biedermannsdorf und den umliegenden Gemeinden tätig sein und dort viele tausende Kilometer im Dienste der guten Sache unterwegs sein. Damit dies auch »gefahrlos und unfallfrei erfolgt«, hat unser Herr Pfarrer, Dr. Bernhard Mucha, nach der feierlichen Übergabe das Fahrzeug gesegnet.

Der Lions-Club Biedermannsdorf bedankt sich bei allen Besuchern und Förderern unserer Veranstaltungen, die es uns immer wieder ermöglichen, solche Spendenaufkommen zu erreichen.

Wir wünschen ein herzliches

Prosit 2009, Glück und Gesundheit und freuen uns bereits jetzt, Sie zu unserer nächsten Veranstaltung, dem Faschingsverbrennen am Faschingsdienstag, willkommen heißen zu dürfen.

*Andreas Schuster
Präsident*



Lions Club Biedermannsdorf
c/o Martin Wimmer
Ortsstraße 95
2362 Biedermannsdorf
www.lions-biedermannsdorf.at _____



Faschingsgilde der Markgrafen zu Biedermansdorf

Landesnarrenwecken mit
LH Dr. Erwin Pröll in Mödling

Landesnarrenwecken in Mödling.

Jedes Jahr wird eine Gemeinde oder Stadt zur Landesnarrenhauptstadt von Niederösterreich gekrönt. Aus ganz Niederösterreich trafen sich heuer am 11.11. die Faschingsgilden in Mödling zum Narrenwecken. Fälschlicherweise ist man der Meinung, dass am 11.11. der Fasching beginnt. Dabei dient das Narrenwecken als erstes Treffen für den bevorstehenden Fasching, um Termine abzugleichen, die Gewänder zu restaurieren und gemütlich bei Speis und Trank beisammen zu sein. Die Markgrafen zu Biedermansdorf haben sich für das Jahr 2012 gemeldet, um Biedermansdorf zur Landesnarrenhauptstadt zu proklamie-

ren. In Mödling war alles anders als gewohnt. Wir trafen uns um 13 Uhr beim Babenberger Parkplatz und gingen dann die Fußgängerzone entlang Richtung Schrankenplatz. Vor dem Rathaus begrüßte uns Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll. Im Anschluss ging's in den Arbeiterkammersaal zum gemütlichen Teil. Am frühen Abend hieß es umziehen und dann besuchten noch einige von den Markgrafen (ohne Ornat) das Martinsfest in Biedermansdorf.

Ganslessen in der Jubihalle.

Heuer trafen sich die Markgrafen in der Jubiläumshalle zum traditionellen Ganslessen. Robert Madzi verwöhnte uns mit einem köstlichen

Ganslbraten, Rotkraut und Kartoffelknödel. Nicht nur dem Laster wurde gefrönt, es wurde auch gearbeitet.

Adventmarktstand.

Wir haben beschlossen, dass wir gemeinsam mit dem Bauhoftteam und der Unterstützung von Frau Elfriede Steindl einen Stand auf dem Adventmarkt betreiben. Wir entschieden uns für einen Mangowinterzauber und einen Pfirsichtraum, wie auch ein Pfirsichheißgetränk für die Kinder, um das Angebot am Weihnachtsmarkt zu erweitern. Was ist ein Pfirsichtraum? Wasser, Früchtetee (Wichtig: kein Schwarztee), reichlich Pfirsichnektar, Bacardi, Wodka, Nelken, Zimt und zum Schluss einen Pfirsichlikör. Das ganze heiß getrunken schmeckt wirklich köstlich. Mit dem Reinerlös werden wir für die Biedermansdorfer Kinder ein Osterfest organisieren. Nähere Infos kommen noch.

*Hans Wimmer
Präsident*



Ganslessen in der Jubihalle

Faschingsgilde der Markgrafen
zu Biedermansdorf
Kapellenweg 6
A-2362 Biedermansdorf
T 02236/76363
M 0664/23 44 611
www.markgrafen.at



Pfadfinder
Biedermannsdorf
Mühlengasse 49
2362 Biedermannsdorf
T 0664 / 234 46 11
www.pfadi-bdf.at _____

Pfadfinder

Beim Fest der Nationen zeigten die Pfadfinder ihr Können und ihren Teamgeist. Binnen kürzester Zeit waren 2 Jurten (große runde schwarze Zelte) sowie der Hangar im Perlaschhof zuerst aufgebaut, gemeinsam das Kinderprogramm bestritten und danach sofort wieder weggeräumt und verstaut. Hut ab! Ich bin immer wieder stolz auf »meine« Pfadis!

Ende September fand die Eröffnungs- und Überstellungsfeier der Pfadfinder Biedermannsdorf statt. Unsere Leiter, allen voran Gruppenleiter Wolfgang Fuchs und Veronika Valenta versorgten alle, die dem eisigen Wind trotzten, mit Würstel und

Getränken. Die Heimstunden sind bestens besucht und auch heuer wieder können wir eine Erhöhung der Mitgliedszahlen verzeichnen.

Bei der Jahreshauptversammlung wurde der Vorstand bestätigt und Obfrau Martina Wimmer bedankte sich bei den Leitern für ihren unermüdlchen freiwilligen und vorbildlichen Einsatz. Auch am Adventmarkt gibt es wieder einen Stand der Pfadfinder Biedermannsdorf mit Käseraclettebrot und Kakao. Aktuelle Infos gibt es wie immer auf unserer Homepage: www.pfadi-bdf.at

*Gut Pfad
Martina Wimmer*



Eltern-Kind-Zentrum

Das große Weihnachtsfest nähert sich in riesigen Schritten und die schöne Zeit des Advents hat bereits begonnen. Nach vielen lustigen und interessanten Aktivitäten im Eltern-Kind-Zentrum wollen auch wir uns auf diese wunderbare Zeit einstimmen. Eine Zeit, in der neben aller Hektik des Alltags und der Vorbereitungen auf das große Weihnachtsfest auch Platz für viele gemütliche Stunden bleiben sollte.

Mit unseren ganz kleinen und den schon etwas größeren Kindern wollen wir die Adventzeit ganz besonders genießen. Wir singen, basteln, backen Kekse, erzählen Geschichten rund um das Thema Weihnachten und machen uns sehr gemütliche Stunden, bei der immer Zeit und Raum bleibt, um den Adventkranz zu sitzen und ein paar Advent- und Weihnachtslieder zu singen. Es ist schön, wenn in einer Zeit, in der die Hektik und der Stress oft groß sind, auch Zeit bleibt, um zur Ruhe zu kommen und gemeinsam die langen Adventnachmittage und

Abende zu genießen. In diesem Sinne wünschen wir allen eine ruhige und schöne Vorweihnachtszeit und ein gesegnetes Weihnachtsfest.

Ursula Gföllner & Edith Neumann

Weitere Termine

- **»Weihnachten in aller Welt«**
13.12.2008, 10-12:00
Ein Vormittag für Schulkinder
- **»Weihnachtskeksebacken für Kindergartenkinder«**
16.12.2008, 15:15-17:15
- **Geburtsvorbereitungswochenende**
13. und 14.12.2008
Ein informatives Angebot für alle Paare, die sich in der Vorweihnachtszeit auf eine bevorstehende Geburt vorbereiten, von unserer Hebamme Henrike Kind.

Eltern-Kind-Zentrum Biedermannsdorf
Perlasgasse 12 | 2362 Biedermannsdorf
T 0664/88 43 08 29
Anmeldung & Bürozeiten
Di: 9:00-11:00 | Do 15:00-17:00 _____



Liebe Freunde des ArtEnsemb



Auch 2008 ein Riesen-Erfolg für unser ArtEnsemble: »Rock, Pop & Folklore«, unser Konzert in der Jubiläumshalle



Wieder einmal dürfen wir auf einen wunderbaren, gemeinsamen Konzertabend in der Jubiläumshalle zurückblicken!

Unter der musikalischen Leitung von Günther Mohaupt präsentierten wir gemeinsam mit dem Schulchor der Musikhauptschule Gumpoldskirchen ein ambitioniertes, modernes Programm.

Die instrumentelle Begleitung übernahmen: Michael Stammer (Klavier), Manfred Bobal (Gitarre), Josef Hofbauer (1. Trompete), Stefan Hochgerner (2. Trompete), Michael Krenn (Saxofon), Daniel Homolka und Andreas Siman (Schlagwerk), Andrea Fränzel (Bass) und Robert Hüttinger (Geige).

Mit »The Creation« - einer Rockkantate von David Bobrowitz & Steven Porter, »Misa Criolla« - der berühmten spanischen Folkloremesse von Ariel Ramirez, und »Eversmiling Liberty« - einem Pop-Oratorium von Jens Johansen &

Erling Kullberg gelang ein Abend, der in seiner musikalischen Gestaltung mehrere Elemente zu einem harmonischen Ganzen vereinte: Die Verbindung von populärer Musik mit geistlichen Texten, die ergreifend schöne sakrale Musik Lateinamerikas und schwingender, mitreißender Sound abwechselnd mit einfühlsamen Balladen.

Besonders stolz sind wir darauf, dass wir diesmal alle Solopartien ausschließlich mit Sängerinnen und Sängern aus unserem Chor besetzen konnten. Nochmals eine herzliche Gratulation für die tolle Leistung! Wir bedanken uns außerdem bei allen Mitwirkenden und bei allen Sponsoren und Unterstützenden, die uns beim Entstehen dieses Projektes geholfen haben.

Und schon bald möchten wir, dass noch einmal LICHT WERDE IN UNSEREN HERZEN. Bei unserem traditionellen Weihnachtskonzert, diesmal in der Pfarre Biedermansdorf, werden wir uns wieder

für einen guten Zweck a capella in Ihre Herzen singen. Dies tun wir, wie jedes Jahr, mit weihnachtlichen Liedern "abseits vom Mainstream", und zwar am 21. Dezember um 16 Uhr. Der Erlös geht heuer an das Hospiz-Mödling. Dafür haben wir wieder ein Spendenkonto bei der Raika Biedermansdorf eingerichtet: Kontonummer 506.170 (Bankleitzahl 32.250).

Einige Highlights für 2009/10

Zunächst unsere Aufführung der »Messa da Requiem« von Giuseppe Verdi am 6. Juni 2009 in der Wiener Minoritenkirche und am 9. Juni 2009 in der Babenbergerhalle in Klosterneuburg.

Ein weiteres spannendes Projekt wird unsere Mitwirkung als Bühnenchor bei den Aufführungen von CARMEN (Georges Bizet) beim Musikfestival Steyr sein. Das Open Air Festival gilt als Geheimtipp bei Opernfans und findet vom 23. Juli bis



bles! Musikschule

LET THERE BE LIGHT! LET THERE BE LIGHT! LET THERE BE LIGHT! LET THE

oben: Turmbläserensemble bei der Adventmarkteröffnung
Bilderleiste darunter: Impressionen Herbstkonzert

ArtEnsemble
c/o Ortsstraße 46
2362 Biedermannsdorf
www.artensemble.at
_____obmann@artensemble.at



14. August 2009 in Schloss
Lamberg statt! Bitte rechtzeitig
Karten sichern!

Des Weiteren plant das
ArtEnsemble im Herbst 2009 in
der Südstadtkirche ein Konzert
»Walpurgisnacht« von Felix
Mendelssohn Bartholdy sowie die
Uraufführung »canto delle crea-
ture« von Conrad Artmüller und
im Frühjahr 2010 eine
Konzertreise nach Lettland!

Nähere Informationen zu den
zukünftigen Projekten und
Konzerttermine finden Sie wie
gewohnt auf unserer Homepage:
www.artensemble.at

So wünschen wir Ihnen einen
besinnlichen, geruhsamen
Advent, einen fröhlichen
Jahresausklang 2008 und alles
Gute für 2009

*Herzlichst
Ihr ArtEnsemble*

Am Mittwoch, dem 19.
November fand in der
Bibliothek der HLW das
traditionelle Herbstkonzert der
Musikschule Laxenburg-
Biedermannsdorf statt.

Das zahlreich erschienene
Publikum konnte sich am abwech-
slungsreichen Programm erfreuen,
welches auf sehr hohem musikali-
schen Niveau vorgetragen wurde.
Dies ist vor allem auf die hervor-
ragende Arbeit der Lehrer zurück zu
führen.

Erstmals wurde das Konzert von
unserer Lehrerin Christine Spirk
moderiert.

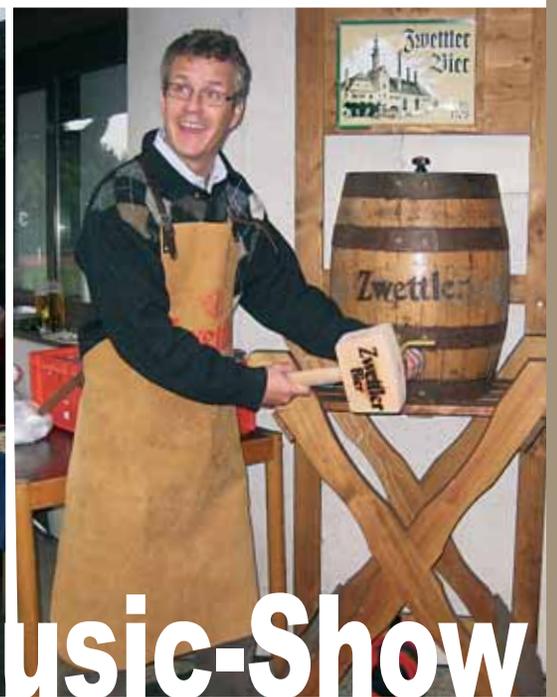
Am Samstag, dem 29. November
nahmen unsere Turmbläser an der
Eröffnung des Biedermannsdorfer
Adventmarktes im Perlshof teil. In
idyllischer Atmosphäre lauschten
zahlreiche Besucher ihren Klängen. In
den akustischen Genuss unseres
Blockflötenensembles kommen die
Biedermannsdorfer Senioren bei der
Seniorenweihnachtsfeier am 10.

Dezember im Saal der Bibliothek in
der HLW Biedermannsdorf.

Für nächstes Jahr steht ein
Frühlingskonzert im Kaiserbahnhof
Laxenburg auf dem Programm, datiert
mit Donnerstag, dem 14. Mai 2009 um
19.00 Uhr. Nähere Information wird
zeitgerecht ergehen bzw. ist dann auf
unserer Homepage www.mulabi.at
abrufbar.

Die Musikschule Laxenburg-
Biedermannsdorf wünscht Ihnen einen
ruhigen und besinnlichen Advent
und frohe Weihnachten!

Musikschule
Laxenburg-Biedermannsdorf
Martin-Ebner-Gasse 10
2361 Laxenburg
T 02236/737 26
www.mulabi.at
_____direktion@mulabi.at



Schüler, Sport & Music-Show



Am 20. April 2008 war es wieder soweit: Der DKT-Sport-Event ging wieder über die Bühne und versammelte an diesem Wochenende über 1200 SportlerInnen im Wiener Prater. Die Veranstalter und Organisatoren Robert Baumfrisch und Johanna Volkmer aus Biedermannsdorf freuen sich über die aktuelle Entwicklung aufgrund der Tatsache, dass mit dem Stabilo Junior Cup, ein Laufbewerb für SchülerInnen zwischen 6 bis 14 Jahren, ein toller »Zulauf« zu verzeichnen ist. »Über 650 Kinder und Jugendliche waren heuer schon dabei, die Tendenz ist stark steigend (knapp die Hälfte ist bereits jetzt schon angemeldet!!) und das Feedback der Begleitlehrer ausgesprochen erfreulich. Im nächsten Jahr sind sämtliche

Gemeinden von Niederösterreich und dem Burgenland eingeladen, bei diesem Lauf – Event mitzumischen«, so das Veranstalter-Duo. Auch die Bürgermeisterin, Frau Beatrix Dalos, hat die Volksschule Biedermannsdorf für die Teilnahme beim Stabilo-Junior-Cup am 19. Juni 2009 bereits angekündigt. Ein herzliches Dankeschön richten wir an alle Mitarbeiter, ganz besonders an alle BiedermannsdorferInnen, die bei diesem Sport Event wieder dabei waren. Es war eine Freude, mit unseren Mitarbeitern am 20. September bei der After Skate Party gemeinsam einen erfolgreichen Sport Event nachzufeiern (siehe Bilder).

*Robert Baumfrisch
& das Team von DKT*

DKT-Sport Wochenende '09

19. - 21. Juni 2009
(nähere Infos/Anmeldung unter
www.dkt.co.at)

19.06.09

- Stabilo Junior Cup

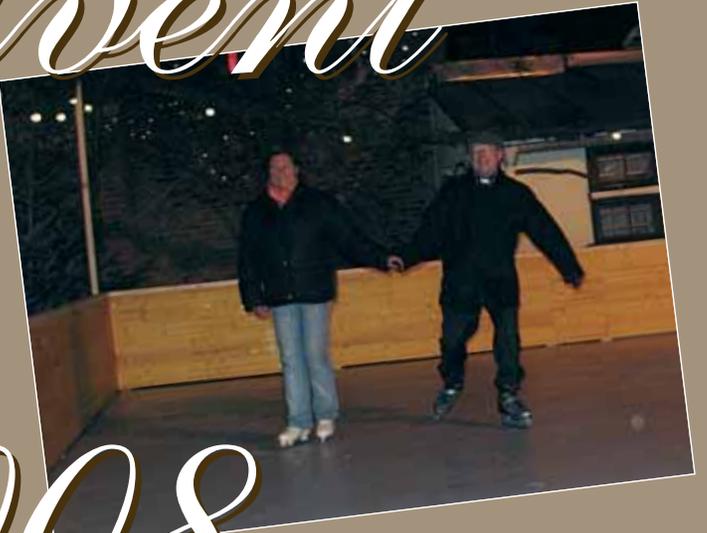
21.06.09

- 7. Austria Skate Marathon (Skate-Distanzen über 10, 21 und 42 Kilometer,
- 3. Justmenrun
Auf geht's Manda!
(5 & 10km),
Nordic Walking (5km),
(Race) Walking (5 & 10km),
Austrian Handbike
Challenge (42km).

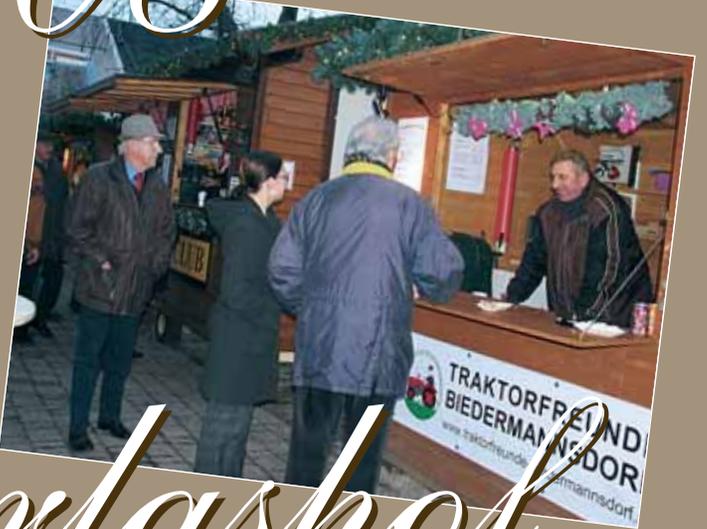
Für die Härtesten unter der Prater - Sonne gibt es einen Kombi Bewerb: Wer es konditionell drauf hat, kann beim »Skrunning« an den Start gehen. Um 9 Uhr skatet man(n) oder Frau den Marathon oder Halbmarathon, im Anschluss läuft man noch die 5km oder 10km – Just Skrunning!



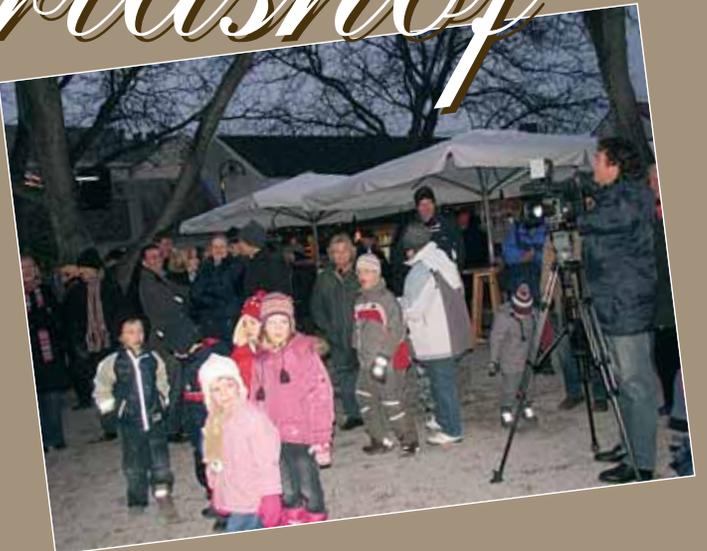
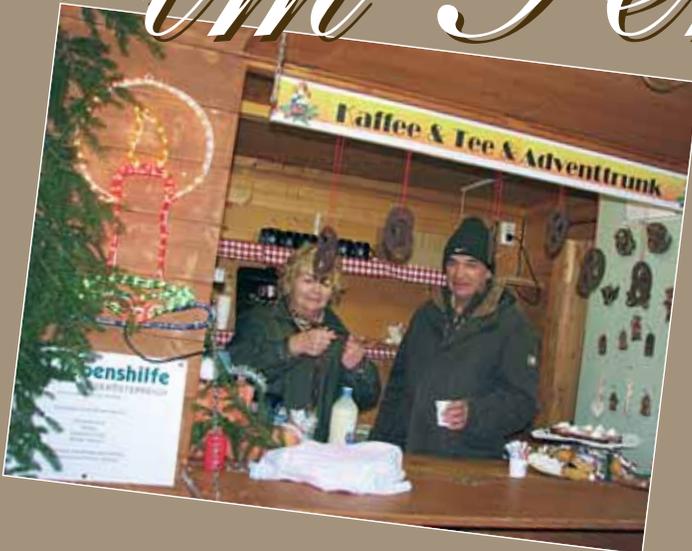
Advent



2008



im Perlashof



Saubermacher - Ihr Entsorgungspartner für ...



- sämtliche Abfälle
- Baustellenentsorgung
- Containerbereitstellung
- Entrümpelung

Der
Saubermacher
für eine lebenswerte Umwelt

☎ **059 800-4100**

wien@saubermacher.at

www.saubermacher.at



**Frohe Weihnacht
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr
wünscht
Ihr Bäckermeister**

Edel

Gumpoldskirchen

Wiener Straße 35
Tel. 02252/62 113
Fax. 02252/62 518

Biedermannsdorf

Ortsstraße 27
Tel. 02236/71 130

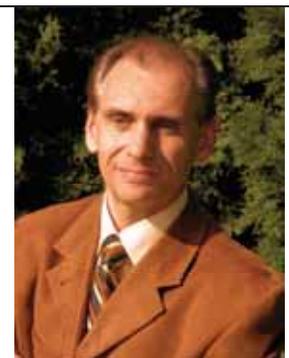
Trumau

Dr. Th. Körnerstr. 3
Tel. 02235/60 890

Energieausweis und Immobilien

Ab 1.1.2009 ist bei Verkauf oder Vermietung einer Wohnung, eines Hauses oder eines Betriebsobjektes die Vorlage eines Energieausweises notwendig!
Wie Sie diesen erhalten und was Sie beim Verkauf Ihrer Immobilie dabei berücksichtigen müssen, erfahren Sie gerne in einem persönlichen Gespräch.

	<p>Energieausweisgutschein € 300,-</p> <p>Bei erfolgreicher Vermittlung Ihrer Immobilie übernehme ich die Kosten bis € 300,- für die Erstellung Ihres Energieausweises</p>	
--	---	--



Mag. Robert Sziveli



Wollen Sie Ihre Eigentumswohnung, Ihr Haus oder Ihr Grundstück verkaufen oder vermieten? Kennen Sie jemanden der dies plant?

Dann rufen Sie mich an! Ein erfolgreicher Hinweis wird mit einer Tipp-Provision belohnt.

Als selbständiger **RE/MAX** Immobilienberater berechne ich gerne den Wert Ihrer Immobilie, unterstütze Sie bei der bestmöglichen Vermarktung und bin auch bei der Suche behilflich.

☎ Mobil: 0650 450 20 50

✉ e-Mail: rsziveli@remax.net

🌐 Web: www.remax.at

REMAX DCI Fetscher&Partner KG